

## **Municipality of Morin-Heights**

### **PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

#### **MINUTES**

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held behind closed doors in the Town Hall council room at 567, chemin du Village on Wednesday, October 14<sup>th</sup>, 2020 at 19:30 at which were present:

Councillor Jean Dutil  
Councillor Leigh MacLeod  
Councillor Claude P. Lemire  
Councillor Louise Cossette  
Councillor Jean-Pierre Dorais  
Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

The meeting is held in accordance to the Quebec Ministry of Health and social services' 2020-049 ministerial decree.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

#### **302.10.20 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general and modified with the addition of Article 6.4.3 – (Mandate to the director general in order to compile and forward citizens' complaints regarding noise and speed);

#### **AGENDA**

- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | <b>OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME</b>  |
| <b>2</b> | <b>ADOPTION OF THE AGENDA</b>  |
| <b>3</b> | <b>ADMINISTRATION AND REGISTRY</b>   |
| <b>3</b> | <b>APPROVAL OF THE MINUTES</b>   |
| 3 1      | Minutes of the regular sitting of September 9 <sup>th</sup> , 2020   |
| 3 2      | Minutes of correction – By-law 594-2020  |
| 3 3      | Minutes of the Planning advisory committee meeting of September 8 <sup>th</sup> , 2020   |
| 3 4      | Minutes of the special meeting of September 29 <sup>th</sup> , 2020  |
| <b>4</b> | <b>DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT</b>   |
| 4 1      | Report regarding the follow-up of dossiers   |
| 4 2      | Report regarding the use of delegated power  |
| <b>5</b> | <b>FINANCES AND ADMINISTRATION</b>   |
| 5 1      | Expense statements   |
| 5 2      | Statement of financial activities  |
| 5 2 1    | Comparative statement of revenues and expenses to September 30 <sup>th</sup> , 2020 compared to September 30 <sup>th</sup> , 2019                        |
| 5 2 2    | Comparative statement of revenues and expenses for the current year, as of September 30 <sup>th</sup> , 2020 compared to the budget for the current year |
| 5 3      | Human resources  |
| 5 4      | Resolutions and by-laws  |
| 5 4 1    | Imposition of a reserve for public purposes on lots 3 737 105, 4 474 782 and 3 736 898   |
| 5 4 2    | Renewal of the blue collar and white collar collective agreement – final agreement   |

## **Municipality of Morin-Heights**

5	4	3	Temporary loan – By-laws 584-2019 and 594-2020
<b>6</b>			<b>PUBLIC SAFETY AND FIRE</b>
6	1		Director's monthly report
6	2		Sûreté du Québec police department's activity report
6	3		Human resources
6	3	1	Hiring – junior firefighters
6	4		Resolutions and by-laws
6	4	1	Intermunicipal agreement with the Municipality of St-Adolphe-d'Howard regarding the housing of evacuees in an emergency
6	4	2	Notice of motion and presentation of draft by-law (610-2020) modifying By-law (370-2003) regarding truck and equipment vehicle traffic for the addition of an additional restricted area on Christeville road
6	4	3	Mandate the director general to compile and transmit citizens' complaints regarding noise and speeding
<b>7</b>			<b>PUBLIC WORKS</b>
7	1		Director's monthly report
7	2		Public works
7	3		Parks and buildings
7	3	1	Authorization to present a request for an authorization certificate to the Quebec Ministry of the environment regarding the extension of the Chalet Bellevue parking area and the construction of an adjacent road
7	3	2	Contract – work regarding lighting for the new skating rinks at Basler park
7	4		Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Human resources
7	6		Resolutions and by-laws
7	6	1	Contract – supply of diesel
7	6	2	Contract – Purchase of a 10-wheel truck
<b>8</b>			<b>URBANISM AND ENVIRONMENT</b>
8	1		Director's monthly report
8	2		Report regarding permits and certificates
8	3		Human resources
8	4		Resolutions and by-laws
8	4	1	Activity report from the SPCALL
8	4	2	Presentation - results of the registration procedure of those able to vote regarding By-law (596-2020) which modifies Zoning By-law (416) in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality
8	4	3	Minor exemption – 192, chemin Lakeshore
8	4	4	Adoption – By-law (605-2020) modifying By-law (503-2013) regarding animal control in order to allow for the keeping of hens within the limits stipulated in Zoning By-law (416)
8	4	5	Adoption – first draft – By-law (606-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to transfer lot 3 738 239 into zone 7 and consequently modify the limits of zones 7 and 5
8	4	6	Adoption - By-law (596-2020) which modifies Zoning By-law (416) in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality
8	4	7	Presentation – 2020 Saint-Sauveur Ecocenter report
8	4	8	Notice of motion and presentation of draft By-law (608-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to move lot 3 736 911 into zone 37 and consequently modify the limits of zones 37 and 36
8	4	9	Notice of motion and presentation of draft By-law (609-2020) modifying Zoning By-law (416) for the addition of certain uses and the adjustment of the maximum height of buildings to the specifications grid for zone 23
8	4	10	Toponymy – assignment of an odonym – Carver Hill
8	4	11	Modification to resolution 288-09-20 regarding temporary control of cadastral operations
8	4	12	Opposition to the elimination of municipal competency regarding zoning for AirBNB in principle residences
<b>9</b>			<b>RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE</b>
9	1		Director's monthly report
9	2		Recreation
9	3		Culture
9	4		Outdoor network
9	5		Events
9	6		Human resources
9	7		Resolutions and by-laws
<b>10</b>			<b>MONTHLY CORRESPONDENCE</b>
<b>11</b>			<b>COUNCILLORS' DECLARATION</b>
<b>12</b>			<b>MAYOR'S REPORT</b>
<b>13</b>			<b>QUESTION PERIOD</b>
			END OF THE MEETING

***Municipality of Morin-Heights***

**303.10.20 MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 9<sup>TH</sup>, 2020**

---

The minutes of the regular meeting of September 9<sup>th</sup>, 2020 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of September 9<sup>th</sup>, 2020;

**304.10.20 MINUTES OF CORRECTION – BY-LAW 594-2020**

---

The Director general, as per Article 202.1 of the Municipal Code, presents a minutes of correction of By-law (594-2020) regarding 2020-2021-2022 roadwork and decree of a loan for this purpose.

**305.10.20 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY MEETING OF SEPTEMBER 8<sup>TH</sup>, 2020**

---

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of September 8<sup>th</sup>, 2020;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of September 8<sup>th</sup>, 2020 and notice is taken of its recommendations.

**306.10.20 MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF SEPTEMBER 29<sup>TH</sup>, 2020**

---

The minutes of the special meeting of September 29<sup>th</sup>, 2020 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the special meeting of September 29<sup>th</sup>, 2020;

**307.10.20 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**

---

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

**308.10.20 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS**

---

The Director general presents his monthly activities report.

## **Municipality of Morin-Heights**

### **309.10.20 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER**

---

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

### **310.10.20 EXPENSE STATEMENT**

---

The list of accounts payable and accounts paid during the month of September 2020 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

<b>Expense statements from September 1<sup>st</sup> to 30<sup>th</sup>, 2020</b>	
Accounts to be paid	\$ 229,701.19
Accounts paid in advance	\$ 299,629.14
Total purchases	\$ 529,330.33
Direct bank payments	\$ 20,493.18
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 549 823.51
Net salaries	\$ 134,659.68
<b>GRAND TOTAL (September 2020)</b>	<b>\$ 684,483.19</b>

*Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.*

The Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

### **311.10.20 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to September 30<sup>th</sup>, 2020. He would like to once again remind that the health emergency implicates being prudent.

### **312.10.20 COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO SEPTEMBER 30<sup>TH</sup>, 2020 COMPARED TO SEPTEMBER 30<sup>TH</sup>, 2019**

---

According to Article 176.4 of the Municipal Code, the Director general presents Council who acknowledge receipt, of the comparative statement of revenues and expenses to September 30<sup>th</sup>, 2020 compared to September 30<sup>th</sup>, 2019.

***Municipality of Morin-Heights***

**313.10.20 COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES FOR THE CURRENT YEAR, AS OF SEPTEMBER 30<sup>TH</sup>, 2020 COMPARED TO THE BUDGET FOR THE CURRENT YEAR**

---

In accordance to Article 176.4 of the Municipal Code, the Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the comparative statement of revenues and expenses for the current year, as of September 30<sup>th</sup>, 2020 compared to the budget for the current year.

**314.10.20 IMPOSITION OF A RESERVE FOR PUBLIC PURPOSES ON LOTS 3 737 105, 4 474 782 AND 3 736 898**

---

WHEREAS THAT Council has reflected on matters pertaining to the orientation of urbanism and development with the holding of special caucus meetings regarding this subject;

WHEREAS THAT this reflection will lead to a complete overhaul of the urbanism by-laws over the next year;

WHEREAS THAT Council considers that the lots specified in the present resolution are of major interest for the Municipality's future in order to protect its ecological integrity, build a park and guarantee access and availability for the public;

CONSIDERING resolution 288-09-20 regarding interim control which suspends cadastral operations for a period of 90 days;

WHEREAS THAT the Municipality has shown interest to the property owner of the lots specified in the present resolution in order to acquire them;

CONSIDERING the strategic location of said lots;

WHEREAS THAT Council intends on taking the necessary time to complete this reflection without, in the meantime, affecting the integrity of said lots;

WHEREAS THAT Council would like to take advantage of an option allowing it to acquire said lots in their present state;

CONSIDERING the provisions of Articles 75 and following of the Expropriation Act (RLRQ., ch. E-24);

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO IMPOSE a reserve for public purposes on lots 3 737 105, 4 474 782 and 3 736 898 for a maximum period of two years, in accordance to the law;

TO FORWARD a notice of imposition of reserve to the owner of said lots;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director general and they are hereby authorized to sign any document to follow-up on this dossier, for and in the Municipality's name;

***Municipality of Morin-Heights***

**315.10.20 RENEWAL OF THE BLUE COLLAR AND WHITE COLLAR COLLECTIVE AGREEMENT – FINAL AGREEMENT**

---

The Director general recommends that Council unanimously postpone this article to a future date.

**316.10.20 TEMPORARY LOAN – BY-LAWS 584-2019 AND 594-2020**

---

WHEREAS THAT By-law (584-2019) providing financing for the construction of outdoor skating rinks as well as a service building and the decree of a loan for this purpose and By-law (594-2020) providing financing for the 2020, 2021 and 2022 roadwork and the decree of a loan in order to do so have obtained all of approvals required by Law;

CONSIDERING THAT as per Article 1093 of the Municipal Code (RLRQ., ch. C-27.1), the Municipality may take a temporary loan up to a maximum of the authorized amounts in order to make the authorized expenses as per the borrowing by-laws;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

TO CONTRACT temporary loans as per the by-law 584-2018 for an amount of \$ 900,000 and by-law 594-2020 for an amount of \$ 1,350,000;

TO AUTHORIZE the mayor and the Director general and they are hereby authorized to sign any document to follow-up on this dossier for and in the Municipality's name.

**317.10.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

**318.10.20 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT**

---

General management has not received any reports.

**319.10.20 HIRING – JUNIOR FIREFIGHTERS**

---

CONSIDERING the fire department's needs;

WHEREAS THAT the Fire department, in accordance to the policies in effect and to the firefighter's collective agreement, proceeded with a call for candidacies to fill available and vacant part time and on-call positions;

CONSIDERING THAT the selection committee, comprised of the director and assistant-director of the fire department, proceeded with the analysis of candidacies received and to the pertinent interviews;

CONSIDERING the selection committee's report and recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

## ***Municipality of Morin-Heights***

TO PROCEED with the hiring of Mr. Mathieu Bélanger, Pascal Marois et Guillaume Haineault as part-time, on-call and junior firefighters at the conditions stipulated in the policies in effect and pursuant to the terms of the collective agreement in effect for the Municipality's firefighters;

TO MANDATE the Director of finance and the Director of the Fire department to follow-up with this dossier.

### **320.10.20 INTERMUNICIPAL AGREEMENT WITH THE MUNICIPALITY OF ST-ADOLPHE-D'HOWARD REGARDING THE HOUSING OF EVACUEES IN AN EMERGENCY**

---

The Director general recommends that Council unanimously postpone this article to a future date.

### **A.M. 19.10.20 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (610-2020) MODIFYING BY-LAW (370-2003) REGARDING TRUCK AND EQUIPMENT VEHICLE TRAFFIC FOR THE ADDITION OF AN ADDITIONAL RESTRICTED AREA ON CHRISTIEVILLE ROAD**

---

Notice of motion is given by Councillor Jean Dutil that By-law (610-2020) modifying By-law (370-2003) regarding truck and equipment vehicle traffic for the addition of an additional restricted area on Christieville road modifying will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (610-2020) modifying By-law (370-2003) regarding truck and equipment vehicle traffic for the addition of an additional restricted area on Christieville road will be presented at a future council meeting.

### **321.10.20 MANDATE THE DIRECTOR GENERAL TO COMPILE AND TRANSMIT CITIZENS' COMPLAINTS REGARDING NOISE AND SPEEDING**

---

WHEREAS THAT the Municipality has been receiving a large number of complaints pertaining to noise and speeding over the last six months;

WHEREAS THAT Council estimates that is the Sûreté du Québec's duty to apply the Road safety code and By-law (SQ-2019) regarding peace, order, traffic and parking;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO MANDATE the Director general in order for him to forward a monthly chart of complaints received by the Municipality regarding speeding on roads as well as excessive noise caused by traffic;

### **322.10.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September from the Director, public works, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of September 2020 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

***Municipality of Morin-Heights***

**323.10.20 AUTHORIZATION TO PRESENT A REQUEST FOR AN  
AUTHORIZATION CERTIFICATE TO THE QUEBEC  
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT REGARDING THE  
EXTENSION OF THE CHALET BELLEVUE PARKING AREA  
AND THE CONSTRUCTION OF AN ADJACENT ROAD**

---

WHEREAS THAT the Municipality is presently planning on building an extension of the Chalet Bellevue parking area and the construction of a new road behind it;

CONSIDERING THAT the Municipality has mandated the firm BHP conseil in order to prepare the plans and tender for these projects;

WHEREAS THAT the provisions of the Environment quality Act stipulates that these projects must have obtained an authorization certificate from the Quebec Ministry of the Environment;

It is proposed by Councillor Jean Dutil

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the presentation of an authorization certificate for the above-mentioned projects;

TO MANDATE the firm BHP Conseil in order to forward such request and present any commitment regarding this dossier;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to forward a certificate of conformity of the work along with the granted authorization to the MDDELCC, 60 days after the work has been completed, by the latest.

**324.10.20 CONTRACT – WORK REGARDING LIGHTING FOR THE  
NEW SKATING RINK AT BASLER PARK**

---

CONSIDERING the construction project for new skating rinks stipulated in the PTI 2020-2021-2022;

WHEREAS THAT By-law (584-2019) providing financing for the construction of new skating rinks and consequently, the decree of a loan stipulating pertinent credits to follow through with said project;

WHEREAS the taking down of the lighting installation on the present site and the set-up of the installations at the new site at Basler park;

CONSIDERING the purchasing policy;

CONSIDERING the offer presented by the company Kilo Électrique Inc.;

WHEREAS the Director general and Director, public works recommend the acceptance of said offer;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

## **Municipality of Morin-Heights**

TO GRANT a mutual agreement purchase and service contract to Kilo Électrique Inc., for a total amount of \$ 32,400 for the supply and installation of poles, supplied lights and electrical entrances as well as for the taking apart of the existing lighting system at Basler park, as specified in the offer presented to Council;

TO AUTHORIZE the Director, public works department and he is hereby authorized to sign any document for the follow-up of this resolution for and in the Municipality's name;

### **325.10.20 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to October 9<sup>th</sup>, 2020.

### **326.10.20 END OF MRS. SONIA BARBIERO'S PROBATION**

---

WHEREAS THAT Mrs. Sonia Barbiero was hired to the position of administrative assistant for the Public works department on February 12<sup>th</sup>, 2020 by Council resolution number 52.02.20;

CONSIDERING the 8-month probation has been completed;

CONSIDERING Mrs. Barbiero's positive evaluation made by the Director of the Public works department;

WHEREAS a positive recommendation to end Mrs. Barbiero's probation period;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the end of Mrs. Sonia Barbiero's probation in accordance to the provisions of the collective agreement in effect;

### **327.10.20 CONTRACT FOR THE SUPPLY OF DIESEL**

---

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 101,400;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the supply of diesel;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following three compliant tenders:

Name	Price (including taxes)
Énergie Sonic Inc.	\$ 92,818.00
Mazout G. Bélanger	\$ 92,620.00
Pétrole Pagé Inc.	\$ 95,534.77

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

## ***Municipality of Morin-Heights***

TO GRANT the contract for the supply of diesel to Mazout G. Bélanger for the amount of \$ 92,620.00, including taxes;

TO AUTHORIZE the Director general to sign the service agreement and he is authorized to make the payments as per the terms of payment are included in the copy attached herewith forming an integral part hereof.

### **328.10.20 CONTRACT – PURCHASE OF A 10-WHEEL TRUCK**

---

CONSIDERING the Municipality's requirements and needs with regards to the purchase of vehicles;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 101,400;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for purchase of a 10-wheel truck;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following compliant tenders:

Name	Price (including taxes)
Globocam(Montréal) Inc.	\$ 283,783.59

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
IT IS RESOLVED:

TO GRANT the contract for the purchase of a 10-wheel truck to Globocam (Montréal) Inc. for the amount of \$ 283,783.59, including taxes;

TO AUTHORIZE the Director general to sign the service agreement and he is authorized to make the payments as per the terms of payment are included in the copy attached herewith forming an integral part hereof.

### **329.10.20 MONTHLY REPORT**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for September 2020 from the Director of the Urbanism and Environment as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **330.10.20 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to October 9<sup>th</sup>, 2020.

### **331.10.20 REPORT FROM THE SPCALL**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of report from the SPCA Laurentides-Labelle for the period of July 1<sup>st</sup> to September 30<sup>th</sup>, 2020.

***Municipality of Morin-Heights***

**332.10.20 PRESENTATION - RESULTS OF THE REGISTRATION PROCEDURE OF THOSE ABLE TO VOTE REGARDING BY-LAW (596-2020)**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the secretary-treasurer's certificate regarding the procedure of registration of qualified voters for By-law (596-2020) which modifies Zoning By-law (416) in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality;

The by-law is deemed approved by those able to vote.

**333.10.20 MINOR EXEMPTION – 192, CHEMIN LAKESHORE**

---

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 19:35;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated September 23<sup>rd</sup>, 2020 be heard in this dossier. The meeting ends at 19:36;

CONSIDERING a request for minor exemption to Zoning by-law 416 aimed at regulating the southern lateral setback of the residence located at 192, chemin Lakeshore was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and does not recommend Council's approval of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the requested exemption, specifically to reduce the southern lateral setback of the existing residence which is currently 3.47 meters while what is required by Zoning By-law number 416 is a minimum of 4.5 meters, as shown on the certificate of location prepared by land surveyor, Robert Lessard, minutes 9982;

**334.10.20 ADOPTION – BY-LAW (605-2020) MODIFYING BY-LAW (503-2013) REGARDING ANIMAL CONTROL IN ORDER TO ALLOW FOR THE KEEPING OF HENS WITHIN THE LIMITS STIPULATED IN ZONING BY-LAW (416)**

---

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT draft By-law (605-2020) modifying By-law (503-2013) regarding animal control in order to allow for the keeping of hens within the limits stipulated in Zoning By-law (416) as follows:

## Municipality of Morin-Heights

### By-law 605-2020 modifying By-law (503-2013) regarding animal control in order to allow for the keeping of hens within the limits stipulated in Zoning By-law (416)

---

#### EXPLANATORY NOTE

*The present by-law aims at ensuring consistency between By-law (596-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to specify the norms to allow for the possession, care and breeding of hens within all of the Municipality's zones and By-law (503-2013) regarding animal control.*

*Thereby, the keeping of hens, in accordance to Article 52 of Zoning By-law (416) as modified, is permitted despite the specified limit of five (5) animals as per Article 6 of By-law (503-2013) regarding animal control.*

*Il remplace le mot « article » par « chapitre » dans les intitulés du règlement et renumérote les dispositions du règlement pour les rendre plus cohérentes sans toutefois en modifier le texte.*

---

WHEREAS THAT the municipal council may, as per Articles 6, 62 and 63 of the Municipal powers Act, L.R.Q. c. C-47.1, regulate animals throughout the Municipality of Morin-Heights' territory;

WHEREAS THAT Council proceeded with the adoption of a by-law allowing for the possession, care and breeding of hens in all of the zones of the Municipality as per its stipulated conditions;

CONSIDERING paragraph 7 of Article 4 and Article 85 of the Municipal powers Act;

CONSIDERING THAT this by-law is not contradictory to any provincial norms regarding this matter, nor any of the Ministry of Forests, Wildlife and Parks' requirements;

WHEREAS THAT a notice of motion was given at the regular Council meeting of September 9th, 2020 by Councillor Leigh MacLeod and that a draft by-law was presented;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

#### CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to adjust the regulation regarding animal control regarding the possession of hens;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in order to ensure the consistency and the complementarity of By-law (503-2013) regarding animal control and of Zoning by-law (416);

#### CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Modification** – Article 2 of By-law (503-2013) regarding animal control is modified with the addition, in alphabetical order, of the following definitions:

« « Hen » : female short winged and small crested farmyard bird from the gallinaceous family, either an adult or chick; »

4. **Modification** – Article 6 of By-law (503-2013) regarding animal control is modified with the addition, after the second paragraph, of the following paragraph:

« The possession of hens is authorized outside an occupation unit as stipulated in the requirements and limits of Zoning by-law (416), specifically three (3) hens for a property with a surface are of less than 1,500 square meters and five (5) hens for a property with a surface are of 1,500 square meters and more.»

**Municipality of Morin-Heights**

**CHAPTER 3 : FINAL PROVISION**

5. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

\_\_\_\_\_  
Timothy Watchorn  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Hugo Lépine  
Director general /  
Secretary-treasurer

**335.10.20 ADOPTION – FIRST DRAFT – BY-LAW (606-2020) MODIFYING ZONING BY-LAW (416) IN ORDER TO TRANSFER LOT 3 738 239 INTO ZONE 7 AND CONSEQUENTLY MODIFY THE LIMITS OF ZONES 7 AND 5**

---

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT first draft By-law (606-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to transfer lot 3 738 239 into zone 7 and consequently modify the limits of zones 7 and 5 as follows:

**By-law 606-2020  
modifying Zoning By-law (416) in order to transfer lot 3 738 239 into zone 7 and consequently modify the limits of zones 7 and 5**

---

EXPLANATORY NOTE

*The present by-law aims at modifying Zoning by-law (416) in order to move lot 3 738 239 into zone 7 and consequently modify the limits of zones 7 and 5.*

---

WHEREAS THAT the municipal council may, in accordance to the Act respecting land use planning and development (RLRQ. ch. A-19.1), require, allow and prohibit certain uses within certain specified zones throughout the Municipality of Morin-Heights' territory;

WHEREAS THAT Council must regularly update the urbanism plan to reflect Council's vision with regards to land use on its territory;

CONSIDERING the Municipality's 2020-2030 strategic vision statement;

WHEREAS THAT Council intends on allowing the continuance of the Domaine du Lac-Bouchette area development on an adjacent lot to a single family residential use zone;

CONSIDERING THAT Council considers it essential to adjust the boundaries of certain zones to meet the by-law's goal and objective;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Claude P. Lemire at the regular Council meeting of September 9<sup>th</sup>, 2020 and that a draft by-law was presented on September 9<sup>th</sup>, 2020;

WHEREAS THAT the first draft by-law was adopted at the meeting of October 14<sup>th</sup>, 2020 ;

WHEREAS THAT the second draft by-law was adopted at the meeting of .....

## **Municipality of Morin-Heights**

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

### **CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS**

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to allow for the continuance of the single family residential development of the area on an adjacent lot in accordance to the Urbanism plan.
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in order to meet the goal stated in Article 1;

### **CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS**

3. **Modification** – Zoning plan 03-AM-111-15 in Annex III « Zoning plan » of Zoning By-law (416) is modified as follows, as shown in Annex 1 of the present by-law:

« The limits of zone 7 are modified in order to include lot 3 738 239. »

Consequently, the limits of zone 5 are modified.

### **CHAPTER 3 : FINAL PROVISION**

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

---

Timothy Watchorn  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general /  
Secretary-treasurer

### **336.10.20 ADOPTION – BY-LAW (596-2020) WHICH MODIFIES ZONING BY-LAW (416) IN ORDER TO ENACT NORMS TO ALLOW FOR THE POSSESSION, CARE AND BREEDING OF HENS IN ALL THE ZONES OF THE MUNICIPALITY**

---

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT By-law (596-2020) which modifies Zoning By-law (416) in order to enact norms to allow for the possession, care and breeding of hens in all the zones of the Municipality as follows:

**By-law (596-2020)  
which modifies Zoning By-law (416) in order to enact norms to allow  
for the possession, care and breeding of hens in all  
the zones of the Municipality**

## Municipality of Morin-Heights

---

### EXPLANATORY NOTE

*The present by-law enacts the mandatory norms to allow for the possession, care and breeding of hens for personal use in all the zones of the Municipality.*

*It adds definitions to Article 13 of By-law (416) regarding zoning, for the words « hen coop » and « hen run ».*

*It strictly prohibits the keeping of roosters.*

*It modifies Article 52 of said by-law and defines the norms to be respected in order to allow for the possession, care and breeding of hens for personal use only.*

---

WHEREAS THAT the municipal council may, in accordance to the Act respecting land use planning and development, require, allow and prohibit certain uses within certain specific zones throughout the Municipality's territory;

WHEREAS THAT Council must regularly update the urbanism plan to reflect Council's vision with regards to land use on its territory;

CONSIDERING the Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS THAT Council would like to allow property owners and residents to be able to benefit from the possibility of possessing, caring and breeding hens for personal use following the development of the urban chicken farming concept;

CONSIDERING THAT Council considers it essential to anticipate norms and markers to be respected in order to preserve the quality of life of residents and maintain good neighbourly relations;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at its regular meeting of June 10<sup>th</sup>, 2020;

WHEREAS THAT the draft by-law was given to Council and explained by the Director general at the regular meeting of July 8<sup>th</sup>, 2020;

WHEREAS THAT the first draft by-law was adopted at the meeting of July 8<sup>th</sup>, 2020;

WHEREAS a public consultation was held on August 12<sup>th</sup>, 2020;

WHEREAS THAT the second draft by-law was adopted at the meeting of August 12<sup>th</sup>, 2020;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

#### CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to allow citizens to be able to possess, care and breed hens for personal use purposes while preserving the quality of life throughout the entire territory;

2. **Objective** – This by-law is intended to regulate the rights described in Article 1 by enacting the mandatory norms to be respected in order to be able to benefit from them;

#### CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Definitions** – Article 13 of By-law (416) regarding zoning is modified in order to have integrated, in alphabetical order, the definitions to the following terms:

## **Municipality of Morin-Heights**

« Hen coop » : an accessory building used to house hens as an accessory use.

« Hen run » : a small exterior enclosure, attached to a chicken coop, surrounded by wire that allows hens to run free without being able to escape.

4. **Ban on roosters** – Paragraph 3 of subparagraph 1 of Article 52 is modified with the addition, after the word « boar », of «, of roosters ».

5. **Possession of hens for personal use** – Article 52 is modified with the addition of the following, after the 3<sup>rd</sup> paragraph:

« Notwithstanding the first three paragraphs, a hen coop, used solely for personal use, is authorized in the entire zones of the zoning plan, subject to the following requirements and conditions:

- 1° For the evaluation units with a surface are of less than 1,500 square meters, a maximum number of three (3) hens is authorized;
- 2° For units of evaluation with a surface area of over 1,500 square meters, a maximum number of five (5) hens is authorized;
- 3° A main building must be built on the unit of evaluation in order to authorize the construction of an accessory building such as a « hen coop » as specified in Article 13;
- 4° Only one hen coop and one exterior hen run is authorized per unit of evaluation;
- 5° The maximum authorized ground surface area for a hen coop is 5 square meters and 5 square meters for the adjoining hen run;
- 6° The maximum height of a hen coop is 2 meters;
- 7° The hen coop must be built with material in conformity with Articles 27 and 28 of Construction by-law (418);
- 8° The wire fencing must be made of rustproof material or material which is treated against rust;
- 9° The hen coop must respect the following construction norms:
  - Be located in the lateral or rear yard;
  - Be located at more than (1) meter from any main or accessory building;
  - Be located at a minimum distance of 2 meters from the site limits;
  - Be located at a minimum distance of thirty (30) meters from any well, this distance may be reduced to up to fifteen (15) meters pursuant to the recommendation and supervision of a professional;
- 10° Hens must be kept inside the hen coop and within the hen run at all times as they may not be left to run free on the property;
- 11° By-law (583) regarding nuisances must be respected.

### **CHAPTER 3 : FINAL PROVISION**

6. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

---

Timothy Watchorn  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general / Secretary-treasurer

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **337.10.20 PRESENTATION – 2020 SAINT-SAUVEUR ECOCENTER REPORT**

---

The Director general briefly presents the 2020 St-Sauveur Ecocenter report.

### **A.M. 20.10.20 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (608-2020) MODIFYING ZONING BY-LAW (416) IN ORDER TO MOVE LOT 3 736 911 INTO ZONE 37 AND CONSEQUENTLY MODIFY THE LIMITS OF ZONES 37 AND 36**

---

Notice of motion is given by Councillor Jean-Pierre Dorais that By-law (608-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to move lot 3 736 911 into zone 37 and consequently modify the limits of zones 37 and 36 will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (608-2020) modifying Zoning By-law (416) in order to move lot 3 736 911 into zone 37 and consequently modify the limits of zones 37 and 36 will be presented at a future council meeting.

Council members discuss the 'Minor exemption – 95, rue de l'Inuit' dossier addressed at the regular meeting of September 2020 which was postponed. It is unanimously resolved to amend the agenda with the addition of item 8.4.13 to the present meeting.

### **338.10.20 MINOR EXEMPTION – 95, RUE DE L'INUIT**

---

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 20:20;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated August 26<sup>th</sup>, 2020 be heard in this dossier. The meeting ends at 20:21;

CONSIDERING a request for minor exemption to Zoning by-law 416 aimed at legalizing the construction of a garage in the front yard at an inferior distance to the one required by Zoning by-law 416 for the property located at 95, rue de l'Inuit on lot 6 265 801 was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and recommends Council's approval of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the requested exemption, specifically to allow for the construction of the proposed garage to 2,03 meters from de l'Inuit road while the regulation in effect stipulates a minimum setback of 7,5 meters and to allow for the construction of vehicular access to the road at a distance of 0,0 meter from the lot's lateral limit while By-law 416 stipulates a minimum distance of 1 meter, as shown on the certificate of implementation prepared by land surveyor, Nathalie Garneau, minutes 3106;

***Municipality of Morin-Heights***

**A.M. 21.10.20 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (609-2020) MODIFYING ZONING BY-LAW (416) FOR THE ADDITION OF CERTAIN USES AND THE ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM HEIGHT OF BUILDINGS TO THE SPECIFICATIONS GRID FOR ZONE 23**

---

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that By-law (609-2020) modifying Zoning By-law (416) for the addition of certain uses and the adjustment of the maximum height of buildings to the specifications grid for zone 23 will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (609-2020) modifying Zoning By-law (416) for the addition of certain uses and the adjustment of the maximum height of buildings to the specifications grid for zone 23 will be presented at a future council meeting.

**339.10.20 TOPONYMY – AWARDING OF AN ODONYM – CARVER HILL**

WHEREAS THAT the housing developer presented a request for the awarding of an odonym for a new road located within the Carver road area, as presented in the plan included in said request;

WHEREAS THAT the Planning advisory committee studied the request in accordance to By-law (463) which constitutes the Planning advisory committee which have produced a report and recommendations;

CONSIDERING THAT the odonym proposed by the housing developer is: « Carver Hill »;

CONSIDERING THAT the PAC's recommendations is to award the suggested odonym for said road, specifically « Carver Hill » ;

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the following odonyms: « rue de la Nova »;

TO SUBMIT said odonym to the Commission de toponymie du Québec, in accordance to the Law;

**340.10.20 MODIFICATION TO RESOLUTION 288.09.20 REGARDING TEMPORARY CONTROL OF CADASTRAL OPERATIONS**

CONSIDERING resolution 288-09-20 regarding temporary control of cadastral operations;

WHEREAS THAT Council would like to clarify the exceptional terms specified in this resolution;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

## **Municipality of Morin-Heights**

TO MODIFY resolution 288-09-20 with the addition at the end of condition 1 of the first paragraph of the resolution, with the following words: « at the date of adoption of this resolution»;

TO MODIFY resolution 288-09-20 with the replacement at the beginning of condition 1 of the second paragraph of the resolution, with the word « A » by the word « The »;

TO MODIFY resolution 288-09-20 with the addition, after the second paragraph of the resolution, of the following paragraph:

« TO AUTHORIZE the Urbanism and environment department and it is hereby authorized to deliver subdivision permits despite the present resolution and subject to the provisions of Subdivision By-law (417) if and only if the following conditions are respected:

- 1- It pertains to an existing request for a subdivision modification for an identical use and aimed at a set of adjacent lots;
- 2- The request for modification does not pertain to an increase to the initial occupancy density initially authorized by Council;
- 3- The specific request as per condition 1 of the present paragraph is complete and complies to the by-law; »

### **341.10.20 OPPOSITION TO THE ELIMINATION OF MUNICIPAL COMPETENCY REGARDING ZONING FOR AIRBNB IN PRINCIPLE RESIDENCES**

---

CONSIDERING THAT the municipalities are proximity governments;

CONSIDERING THAT, in this respect, the provincial government has agreed to consult municipalities regarding all legislative matters or regulation changes concerning them via the Table Québec-Municipalités;

WHEREAS THAT in 2017, the provincial government recognized the principle of municipal autonomy within its area of expertise;

WHEREAS THAT the National Assembly's bill 49, in particular its article 124 which grants precedence over the Act respecting tourist accommodation establishments (RLRQ., ch. E-14.2) on every provision contrary to a municipal by-law adopted as per the Act respecting land use planning and development (RLRQ., ch. A-19.1);

WHEREAS THAT the National Assembly's bill 67, in particular its Article 81 which grants precedence over the Act respecting tourist accommodation establishments (RLRQ., ch. E-14.2) on every provision contrary to a municipal by-law adopted as per the Act respecting land use planning and development (RLRQ., ch. A-19.1);

WHEREAS THAT this same bill 67 stipulates that municipalities have to ask the government for the withdrawal of every authorization delivered by the Ministry of Tourism as per the Act respecting tourist accommodation establishments;

WHEREAS THAT this bill constitutes a dangerous precedent which Council is opposed to;

CONSIDERING THAT the Quebec Federation of municipalities is presently holding representations with the provincial government to preserve municipal competency and the citizen's right to speak via public consultations;

## **Municipality of Morin-Heights**

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO DECLARE that the Municipality is opposed to the adoption of Article 124 of bill 49 and Article 81 of bill 67;

TO REQUIRE that the National Assembly withdraw these provisions;

TO FORWARD the present resolution to the Deputy for Argenteuil, to the Minister of municipal affairs, the minister responsible for the Laurentians and to all parties represented in the National Assembly as well as to the Quebec Federation of municipalities and all of the municipalities included in the MRC des Pays-d'en-Haut, including the MRC;

### **342.10.20 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of September 2020 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **MAYOR'S REPORT**

---

The Mayor presents his report regarding various dossiers verbally.

### **QUESTION PERIOD**

---

In accordance to the Ministry of Health and social services' 2020-049 ministerial decree, Council answers questions received by email and will forward the answers in writing.

### **343.10.20 END OF THE MEETING**

---

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:25.

*I have approved each and every  
resolution in these minutes*

---

Timothy Watchorn  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general /  
Secretary-treasurer